

Dịch Vụ Chăm Sóc Bệnh Nhân Y Tế Quốc Tế (International Health Patient Care Services)

Sau đây là tiến trình nộp đơn cho tất cả bệnh nhân Quốc Tế được giới thiệu đến Children's Mercy Hospital (CMH) (Bệnh Viện Nhân Từ Nhi Đồng). Xin vui lòng xem qua từng thủ tục và nếu quý vị cần thêm thông tin hoặc cần giúp đỡ, xin vui lòng liên lạc Điều Phối Viên Bệnh Nhân Quốc Tế ở Ban Dịch Vụ Cộng Đồng và Công Tác Xã Hội ở (816) 234-3722, hoặc Fax (816) 855-1797.

Thủ tục # 1: Xét Duyệt Y Khoa

Mỗi yêu cầu lấy hẹn đều bắt đầu bằng một cuộc xét duyệt toàn bộ đơn xin về tình trạng y khoa của con em quý vị. Để bắt đầu tiến trình xét duyệt y khoa, quý vị sẽ cần phải điền một Đơn Dành Cho Bệnh Nhân Quốc Tế (International Patient Form) (xin xem đơn kèm theo đây). Đơn này phải được gửi trở lại cùng với bản tóm lược bệnh án hiện nay của con em quý vị (không cách đó hơn 30 ngày), và các bản sao của tất cả báo cáo bệnh lý, phòng thí nghiệm, giải phẫu hoặc rọi hình. Chúng tôi yêu cầu tất cả thông tin nên được nộp bằng Anh ngữ. Một khi ban nhân viên dịch vụ bệnh nhân quốc tế đã xét duyệt thông tin được quy định, chúng tôi sẽ chuyển tất cả các tài liệu đến nhân viên y khoa thích hợp. Sau khi chúng tôi nhận được tất cả các đơn xin đã điền đầy đủ, tiến trình xét duyệt sẽ mất khoảng 10-20 ngày làm việc, nhưng có thể kéo dài lâu hơn. Một khi việc xét duyệt đã hoàn tất, viên cán sự xã hội sẽ liên lạc quý vị hoặc bác sĩ của quý vị để cho biết ý kiến và nếu thích hợp, một kế hoạch thử nghiệm về việc chăm sóc y khoa sẽ được đề nghị. Xin vui lòng lưu ý rằng quý vị chỉ nhận được một kế hoạch điều trị được khẳng định vào lúc con em quý vị được khám ở CMH. Một khi con em quý vị được khám bệnh ở CMH, các thay đổi trong kế hoạch y khoa này có thể xảy ra.

Thủ tục # 2: Ước Lượng Chi Phí Dịch Vụ Y Khoa

Dựa theo lời đề nghị đầu tiên về việc điều trị, ban nhân viên Khám Sàng Lọc sẽ làm một bản Ước Lượng Chi Phí Dịch Vụ Y Khoa và bản này sẽ ghi rõ chi tiết các khoảng chi phí ước lượng cho ban nhân viên bệnh viện và các bác sĩ liên quan đến kế hoạch thử nghiệm chăm sóc của con em quý vị. Khi có thể, chúng tôi sẽ cung cấp thông tin về bất cứ chi phí phụ trội nào có thể xảy ra như là nhu liệu và thiết bị y khoa, dược phẩm, hoặc việc trị liệu dành cho bệnh nhân ngoại trú. Nếu có yêu cầu, ban nhân viên cũng có thể cố vấn cho quý vị về mức độ có sẵn và chi phí liên quan đến khách sạn hoặc nhà ở tạm trong Thành Phố Kansas, Missouri, cũng như vấn đề vận chuyển trong và quanh thành phố.

Xin lưu ý:

- **Bản Ước Lượng Chi Phí Dịch Vụ Y Khoa KHÔNG PHẢI** là một việc sắp đặt giá cả nhất định trọn bộ, cũng không tiêu biểu cho **chi phí thực thụ** của việc chẩn đoán lượng định và điều trị tiếp sau đó.
- Kế hoạch chăm sóc được đề nghị có thể thay đổi một khi con em quý vị được khám ở CMH, và, thậm chí có thể thay đổi trong tiến trình điều trị thực thụ. **Bản Ước Lượng Chi Phí Dịch Vụ Y Khoa** sẽ được sửa đổi thể theo đề nghị điều trị của bác sĩ và bất cứ thay đổi nào khi áp dụng.

Điều chủ yếu là quý vị nên hiểu rằng CMH và các bác sĩ cùng với nhân viên của Y Viện làm việc với nhau để cung cấp cho quý vị và gia đình quý vị thông tin chính xác nhất mà chúng tôi có thể cung cấp về tài chánh và y khoa.

Tuy nhiên, trong đa số trường hợp, chúng tôi không thể nhận định được tất cả các yếu tố có thể ảnh hưởng đến việc chẩn đoán của con em quý vị và các đề nghị điều trị tiếp sau đó, hoặc không

thể hiểu được mức độ phức tạp về căn bệnh hoặc tình trạng bệnh, cho đến khi một bác sĩ của CMH khám con em quý vị.

Thủ tục # 3: Xét Duyệt Tài Chánh

Một khi quý vị nhận được kế hoạch đề nghị điều trị và bản Ước Lượng Chi Phí Dịch Vụ Y Khoa, Ban Dịch Vụ Cộng Đồng và Công Tác Xã Hội sẽ cùng làm việc chặt chẽ với quý vị để:

- Xác định bảo hiểm của quý vị và nhận định bất cứ các giới hạn, hạn chế, hoặc các quy định tiền đồng chi, hoặc;
- Nhận Lá Thư Bảo Đảm từ người tài trợ của quý vị;
- Xét duyệt các chi phí được ghi trong kế hoạch điều trị đã được đề nghị.

Lá Thư Bảo Đảm hoặc bằng chứng có bảo hiểm phải được đưa đến Ban Dịch Vụ Cộng Đồng và Công Tác Xã Hội ít nhất là 5 ngày trước buổi khám đầu tiên của con em quý vị.

Nếu quý vị không có bảo hiểm hoặc người tài trợ để chúng tôi có thể xác định, chúng tôi sẽ quy định quý vị phải trả số tiền **Ước Lượng Chi Phí Dịch Vụ Y Khoa** trước buổi hẹn đầu tiên của con em quý vị. Nếu quý vị không thể trả trọn số tiền trong 5 ngày trước buổi khám đầu tiên của con em quý vị, thì bất cứ buổi hẹn nào đã được sắp xếp có thể sẽ bị bỏ hoặc đình lại.

Tất cả tiền trả nên trả bằng Mỹ kim. Children's Mercy Hospital nhận thẻ VISA, MasterCard, American Express và Discover. Chi phiếu cá nhân và ngân phiếu cũng được chấp nhận khi chúng từ một ngân hàng Hoa Kỳ. Chúng tôi không nhận chi phiếu từ các ngân hàng ở ngoài Hoa Kỳ khi không có sự chấp thuận trước.

Để giúp thêm về tiến trình tài chánh, CMH nhận chi phiếu từ ngân hàng Hoa Kỳ, chuyển ngân điện tử, tiền mặt và thẻ tín dụng (Visa, MasterCard, Discover, và American Express). Các hướng dẫn để chuyển ngân điện tử có ghi dưới đây:

- **Tên Ngân Hàng:** _____
- **Số ABA:** _____

(Số ABA tiêu biểu cho địa chỉ điện tử của ngân hàng đó)

- **Tên Trong Trương Mục Ngân Hàng:** _____
- **Số Trương Mục Ngân Hàng:** _____
- **Tên Bệnh Nhân:** _____
- **Ban Dịch Vụ Cộng Đồng & Công Tác Xã Hội:** _____
- **Gởi Đến:** _____

Xin nhớ bao gồm tất cả thông tin được yêu cầu ở bên trên.

Thủ tục # 4: Lấy Hẹn

Một khi các quy định về xét duyệt tài chánh đã được đáp ứng, việc xác nhận các buổi hẹn sẽ được báo cho gia đình biết. Điều phối viên bệnh nhân quốc tế sẽ cung cấp cho quý vị một lịch trình đã được cập nhật cho tất cả các buổi hẹn, các thông tin về dịch vụ, và bất cứ nguồn trợ giúp nào ở Children's Mercy và trong khu vực Thành Phố Kansas.

Không bao lâu sau khi quý vị đến CMH, điều phối viên bệnh nhân quốc tế sẽ gặp gỡ với gia đình quý vị để cung cấp cho quý vị bất cứ thông tin phụ trội nào về bệnh viện và các dịch vụ khác có thể ích lợi cho quý vị.

Trong lúc ở tại CMH, quý vị sẽ được cho biết về bất cứ chi phí y khoa phụ trội nào, và việc sắp xếp để trả tiền có thể được thảo luận với điều phối viên bệnh nhân quốc tế.

Thủ tục # 5: Dịch Vụ Bệnh Nhân/Gia Đình

Để giúp quý vị chuẩn bị cho buổi hẹn của quý vị, Ban Công Tác Xã Hội sẽ cung cấp nhiều dịch vụ hỗ trợ để làm cho buổi hẹn của quý vị ở Children's Mercy Hospital càng đơn giản và dễ dàng càng tốt.

Văn phòng Công Tác Xã Hội mở cửa từ 8:30 giờ sáng đến 5 giờ chiều, Thứ Hai đến Thứ Sáu. Vào cuối tuần và sau giờ làm việc thường lệ, chúng tôi có ban nhân viên túc trực để trợ giúp quý vị về bất cứ nhu cầu nào mà quý vị có thể có.

INTERNATIONAL PATIENT FORM (ĐƠN DÀNH CHO BỆNH NHÂN QUỐC TẾ)

Xin vui lòng điền đơn này bằng Anh ngữ